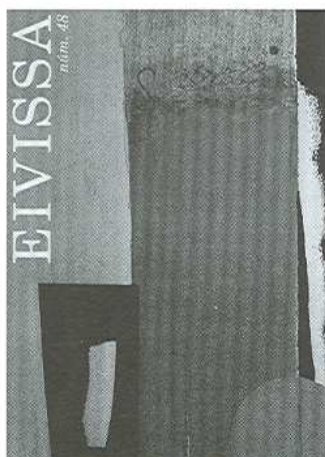


EIVISSA

Institut d'Estudis Eivissencs

desembre de 2008 - núm. 48 - 3a època

Preu 4€



LA NOSTRA PORTADA:
Oli de Josep Rosales

EIVISSA

Director:

Antoni Ferrer Abárzuza

Consell de Redacció:

Vicent Mari Costa
Margalida Mari Torres
Joan Albert Ribas Fuentes
Catalina Torres Costa
Margalida Torres Planells
Carles Torres Torres
Antoni Tur Torres

Maquetació:

Antoni Ferrer Abárzuza
Miquel Mari Riera

Redacció i Administració:

Institut d'Estudis Eivissencs
Carrer de Pere Francès, 12, 1r, 2a • Apartat 578
Telèfon i fax 971 31 27 75. 07800 EIVISSA
www.estudiseivissencs.cat
info@estudiseivissencs.cat

INSTITUT D'ESTUDIS EIVISSENCs

President:

Marià Serra Planells

Vicepresidenta:

Catalina Torres Roig

Secretari:

Paula Ramon Vingut

Vicesecretària:

Esperança Llorenç Juan

Tresorer:

Antoni Torres Riera

Encarregat d'Informació i Relacions:

Susanna Planells Gvasch

Vocals:

Catalina Ferrer Bonet
Joan Antoni Bonet Torres
Jordi Salewski Pascual
Montserrat Montés Montés
Josep Antoni Ramon Ferrer
Vicent Ribas Cabedo

La revista EIVISSA ha rebut un ajut econòmic del Consell d'Eivissa i de la Generalitat de Catalunya

SUMARI

Arxiu Marià Villangómez. Barcelona, octubre de 1928-setembre de 1933 Del llibre inèdit Els llocs viscuts per Marià Villangómez Llobet (1913-2002)	4
Un instant de record: can Jaume Refila per Jaume Mari i Prunella	8
Tornar a sa Talaiassa per Pierre Bayart	11
Les Pitiüses en el tràfic mercant de l'estret de Gibraltar: dos exemples de la primera meitat del segle XIV per Antoni Ortega Villoslada	14
La tragèdia del Kudowa Zdrój per Pere Vilàs Gil	17
Nous paral·lels del clauer i l'empredada. El clavier al Rosselló i la Provença i les catene porta chiavi i altres prendas a Sardenya per Maria Lena Mateu Prats	20
De Días del bosque de Vicente Valero. Poema III i Declaració III. Traducció per Carles Torres	30
Això ja no és ca meua per Toni Planells	31
Diari d'un micòleg. Activitats de divulgació de la micologia moderna a Eivissa la tardor de 2005 per Jaume Espinosa Noguera	32
La morfologia verbal de l'eivissenc als segles XVII i XVIII. Anàlisi comparativa de dos textos de l'Arxiu de la Cúria d'Eivissa (1648-1711) per Roser Mari i Tur	41
Aigua clara. Document i testimoni de la memòria històrica de Formentera per Bernat Joan i Mari	47
Índex dels dotze darrers números d'EIVISSA	48
Menció d'Honor Sant Jordi 2008	53
Novetats editorials	53
Manifest de la Nit de Sant Joan, 2008	54
XXXIV Curs Eivissenc de Cultura	56
Activitats de l'Institut d'Estudis Eivissencs, 2008	58